

ZARZĄDZENIE NR 2482/2007
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
Z DNIA 26 listopada 2007 r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2007 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 900 i 926).

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 32 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592 z późn. zm.) zarządza się, co następuje:

§ 1.

Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2007 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 900 i 926).

§ 2.

Wykonanie Zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta.

§ 3.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezydent Miasta Krakowa

/ - /

UCHWAŁA NR
Rady Miasta Krakowa
z dnia

w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2007
(dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 900 i 926).

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z późn. zm.), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142, z późn. zm.), art. 165 oraz art. 184 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 249, poz. 2104, z późn. zm.) Rada Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2007 o kwotę 12.252.600 zł, poprzez:
 - zwiększenie dochodów gminy o kwotę 12.252.600 zł,zgodnie z załącznikami Nr 1 i Nr 2 do niniejszej uchwały.
2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2007 o kwotę 12.252.600 zł, poprzez:
 - zwiększenie wydatków gminy o kwotę 356.600 zł,
 - zwiększenie wydatków powiatu o kwotę 11.896.000 zł,zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2.

W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2007 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 3.

W uchwale Nr V/61/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 31 stycznia 2007 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2007, zmienionej uchwałami Rady Miasta Krakowa: Nr VIII/114/07 z dnia 14 marca 2007 r., Nr IX/123/07 z dnia 28 marca 2007 r., Nr X/138/07 i Nr X/139/07 z dnia 11 kwietnia 2007 r., Nr XIII/170/07 z dnia 9 maja 2007 r., Nr XIV/180/07 z dnia 23 maja 2007 r., Nr XVI/183/07 i Nr XVI/184/07 z dnia 13 czerwca 2007 r., Nr XVII/217/07, Nr XVII/218/07, Nr XVII/219/07, Nr XVII/220/07 i Nr XVII/221/07 z dnia 27 czerwca 2007 r., Nr XVIII/234/07, Nr XVIII/240/07 z dnia 4 lipca 2007 r., Nr XIX/243/07 i Nr XIX/244/07 z dnia 29 sierpnia 2007 r., Nr XXI/273/07 z dnia 26 września 2007 r., Nr XXIV/297/07, Nr XXIV/298/07, Nr XXIV/305/07 i Nr XXIV/306/07 z dnia 24 października 2007 r., Nr XXVI/329/07 z dnia 7 listopada 2007 r., Nr XXVII/355/07 i Nr XXVII/362/07 z dnia 21 listopada 2007 r. oraz zarządzeniami Prezydenta Miasta Krakowa: Nr 289/2007 z dnia 12 lutego 2007 r., Nr 364/2007 z dnia 20 lutego 2007 r.,

Nr 439/2007 i Nr 440/2007 z dnia 1 marca 2007 r., Nr 453/2007 i Nr 455/2007 z dnia 5 marca 2007 r., Nr 590/2007, Nr 592/2007, Nr 593/2007 i Nr 594/2007 z dnia 19 marca 2007 r., Nr 652/2007 i Nr 653/2007 z dnia 22 marca 2007 r., Nr 658/2007 z dnia 23 marca 2007 r., Nr 706/2007 i Nr 707/2007 z dnia 29 marca 2007 r., Nr 718/2007, Nr 719/2007 i Nr 720/2007 z dnia 30 marca 2007 r., Nr 820/2007, Nr 821/2007, Nr 822/2007 i Nr 824/2007 z dnia 13 kwietnia 2007 r., Nr 860/2007 z dnia 18 kwietnia 2007 r., Nr 894/2007 i Nr 896/2007 z dnia 23 kwietnia 2007 r., Nr 904/2007 z dnia 24 kwietnia 2007 r., Nr 947/2007, Nr 948/2007 i Nr 949/2007 z dnia 26 kwietnia 2007 r., Nr 1042/2007 z dnia 10 maja 2007 r., Nr 1048/2007 i Nr 1049/2007 z dnia 11 maja 2007 r., Nr 1070/2007, Nr 1071/2007, Nr 1072/2007 i Nr 1073/2007 z dnia 17 maja 2007 r., Nr 1115/2007, Nr 1116/2007, Nr 1117/2007 i Nr 1118/2007 z dnia 23 maja 2007 r., Nr 1120/2007, Nr 1121/2007 i Nr 1122/2007 z dnia 24 maja 2007 r., Nr 1163/2007 z dnia 29 maja 2007 r., Nr 1213/2007 z dnia 4 czerwca 2007 r., Nr 1243/2007 z dnia 8 czerwca 2007 r., Nr 1281/2007 z dnia 11 czerwca 2007 r., Nr 1301/2007, Nr 1302/2007 i Nr 1324/2007 z dnia 15 czerwca 2007 r., Nr 1347/2007 i Nr 1348/2007 z dnia 19 czerwca 2007 r., Nr 1355/2007 z dnia 21 czerwca 2007 r., Nr 1406/2007, Nr 1407/2007 i Nr 1408/2007, Nr 1409/2007, Nr 1410/2007 z dnia 29 czerwca 2007 r., Nr 1418/2007, Nr 1419/2007, Nr 1420/2007, Nr 1421/2007 z dnia 6 lipca 2007 r., Nr 1466/2007, Nr 1467/2007 i Nr 1470/2007 z dnia 9 lipca 2007 r., Nr 1498/2007 z dnia 11 lipca 2007 r., Nr 1503/2007, Nr 1504/2007, Nr 1505/2007 i Nr 1506/2007 z dnia 16 lipca 2007 r., Nr 1522/2007 z dnia 17 lipca 2007 r., Nr 1534/2007 z dnia 18 lipca 2007 r., Nr 1576/2007 i Nr 1579/2007 z dnia 23 lipca 2007 r., Nr 1593/2007 z dnia 25 lipca 2007 r., Nr 1605/2007 z dnia 26 lipca 2007 r., Nr 1624/2007, Nr 1625/2007, Nr 1626/2007 i Nr 1627/2007 z dnia 27 lipca 2007 r., Nr 1648/2007 i Nr 1649/2007 z dnia 31 lipca 2007 r., Nr 1653/2007 z dnia 3 sierpnia 2007 r., Nr 1707/2007 i Nr 1708/2007 z dnia 9 sierpnia 2007 r., Nr 1756/2007 z dnia 20 sierpnia 2007 r., Nr 1775/2007, Nr 1776/2007 i Nr 1777/2007 z dnia 24 sierpnia 2007 r., Nr 1803/2007 i Nr 1804/2007 z dnia 28 sierpnia 2007 r., Nr 807/2007 z dnia 29 sierpnia 2007 r., Nr 1816/2007, Nr 1817/2007 i Nr 1818/2007, Nr 822/2007 i Nr 1823/2007 z dnia 30 sierpnia 2007 r., Nr 1830/2007 z dnia 4 września 2007 r., Nr 1854/2007 z dnia 7 września 2007 r., Nr 1859/2007 i Nr 1860/2007 z dnia 10 września 2007 r., Nr 1890/2007, Nr 1891/2007, Nr 1900/2007 i Nr 1901/2007 z dnia 13 września 2007 r., Nr 1945/2007, Nr 1946/2007, Nr 1947/2007 i Nr 1948/2007 z dnia 20 września 2007 r., Nr 1987/2007 i Nr 1988/2007 z dnia 26 września 2007 r., Nr 2009/2007 i Nr 2010/2007 z dnia 28 września 2007 r., Nr 2072/2007 4 października 2007 r., Nr 2074/2007 5 października 2007 r., Nr 2096/2007, Nr 2097/2007, Nr 2098/2007, Nr 2099/2007 i Nr 2100/2007 9 października 2007 r., Nr 2156/2007 16 października 2007 r., Nr 2197/2007 19 października 2007 r., Nr 2245/2007, Nr 2246/2007, Nr 2247/2007, Nr 2248/2007, Nr 2249/2007, Nr 2250/2007, Nr 2255/2007 i Nr 2256/2007 z dnia 26 października 2007 r., Nr 2280/2007 z dnia 30 października 2007 r., Nr 2307/2007 z dnia 5 listopada 2007 r., Nr 2319/2007 z dnia 7 listopada 2007 r., Nr 2323/2007, Nr 2324/2007 i Nr 2325/2007 z dnia 8 listopada 2007 r., Nr 1326/2007 z dnia 9 listopada 2007 r., Nr 2356/2007 z dnia 13 listopada 2007 r., Nr 2373/2007 z dnia 14 listopada 2007 r., Nr 2416/2007 i Nr 2418/2007 z dnia 19 listopada 2007 r., Nr 2419/2007 z dnia 20 listopada 2007 r., Nr 2450/2007, Nr 2451/2007, Nr 2452/2007, Nr 2454/2007, Nr 2455/2007, Nr 2456/2007 i Nr 2457/2007 z dnia 23 listopada 2007 r., wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 i Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,

– w załączniku Nr 11 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 4.

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Uzasadnienie

do uchwały Nr / /07 Rady Miasta Krakowa z dnia

2007 r.

Uchwała zawiera:

I. Zwiększenie planu dochodów o łączną kwotę 14.042.600 zł, w wyniku:

- ⇒ zwrotu środków z tytułu wykonania na rzecz spółki „Krakowskie Nowe Miasto”, prac budowlanych, w ramach realizacji zadania inwestycyjnego „Krakowski Szybki Tramwaj, linia N – S, etap I”, zgodnie z zawartym z Gminą Miejską Kraków Porozumieniem,
- ⇒ przekazania środków w ramach gwarancji bankowej, w związku z rozwiązaniem umowy zawartej pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Konsorcjum Budimex Dromex S.A., Decathlon S.A. oraz Ferrowial S.A. na zaprojektowanie i wykonanie hali widowiskowo – sportowej w Krakowie Czyżynach.

II. Zmniejszenie planu dochodów o kwotę 1.790.000 zł, w zadaniach „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II, etap I”, „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II, etap II” w związku z urealnieniem kwoty do kursu EURO z 4,0 zł do 3,9 zł oraz wstrzymaniem wypłaty wykonawcy „kwoty zatrzymanej” w maksymalnej wysokości przewidzianej Kontraktem, w celu zabezpieczenia interesów zamawiającego.

III. Zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 4.672.400 zł, w zadaniach:

- ⇒ „Hala Widowiskowo – Sportowa (Czyżyny)”, w związku z rozwiązaniem umowy z Wykonawcą Hali oraz Inwestorem Zastępczym – kwota 310.000 zł,
- ⇒ „Droga Ekspresowa S7” – kwota 41.000 zł. Inwestycję przygotowuje Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, Gmina partycypuje w 50 % kosztów opracowania dokumentacji projektowej odcinka planowanej drogi ekspresowej na mocy porozumienia z 2004 r. Z uwagi na przesunięcie terminu zakończenia opracowania dokumentacji na 2008 r. przesunięciu uległy terminy płatności tj. pierwsza rata w 2007 r., druga w 2008 r.,
- ⇒ „Przebudowa ciągu drogowego ul. Grota – Roweckiego – ul. Bobrzyńskiego oraz budowa linii tramwajowej do III Kampusu UJ wraz z terminalem autobusowym”, w związku z oszczędnościami po przeprowadzonym przetargu – kwota 51.000 zł,
- ⇒ „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II, etap I” – kwota 1.745.000 zł (w tym środki własne Miasta – kwota 45.000 zł, środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi – kwota 1.700.000 zł).

W celu ochrony interesów Zamawiającego w bieżącym roku nie zostanie wypłacona Wykonawcy „kwota zatrzymana” w maksymalnej wysokości przewidzianej Kontraktem. Jej wypłata będzie następowała w latach 2008 i 2009, jeżeli w dwuletnim „okresie zgłaszania wad” nie będzie zastrzeżeń do pracy Oczyszczalni,

- ⇒ „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II, etap II”, w związku z zastosowaniem preferencyjnej (7%) stawki VAT w odniesieniu do wszystkich kontraktów w ramach zadania (w oparciu o postanowienie Naczelnika Małopolskiego Urzędu Skarbowego) oraz urealnieniem kursu EURO z 4,0 zł do 3,9 zł – kwota 1.506.400 zł (w tym środki własne Miasta – kwota 1.416.400 zł, środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi – kwota 90.000 zł),
- ⇒ „Przebudowa ul. Obrońców Krzyża” – kwota 19.000 zł. Zadanie nie będzie zakwalifikowane do pozyskania środków w I naborze w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego. Wobec powyższego nie ma potrzeby opracowania studium wykonalności w bieżącym roku,
- ⇒ „Przebudowa ul. Winnickiej”, z uwagi na brak prawomocnych decyzji administracyjnych, co uniemożliwia rozpoczęcie realizacji zadania – kwota 1.000.000 zł.

IV. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 16.925.000 zł, w zadaniach:

- ⇒ „Budowa skrzyżowania al. Jana Pawła II z wjazdem do Parku Technologicznego” – kwota 3.633.000 zł,
 - ⇒ „Przebudowa ul. Konopnickiej” – kwota 5.674.000 zł,
 - ⇒ „Przebudowa ul. Powstańców Śląskich” – kwota 6.263.000 zł
- Środki przeznaczone zostaną na wcześniejsze uregulowanie należności wynikających z umów, co pozwoli zaoszczędzić środki o kwoty wynegocjowane z wykonawcami z uwagi na przyspieszenie płatności.
- ⇒ „Przebudowa ul. Urzędniczej” – kwota 1.355.000 zł. Zwiększenie środków pozwoli na sfinansowanie w całości w roku bieżącym prac w zakresie przebudowy ulicy Urzędniczej na odcinku od ulicy Kazimierza Wielkiego do ulicy Czarnowiejskiej.

V. Zmiany w ramach planu wydatków inwestycyjnych w kwocie 7.098.500 zł, poprzez:

- ✓ zmniejszenie w zadaniu „Sterowanie ruchem dla KST”. W dniu 14.05.2007 roku podpisano Umowę pomiędzy Siemens Sp. z o.o. a Krakowskim Zarządem Dróg (obecnie Zarząd Dróg i Transportu), której przedmiotem była dostawa systemu sterowania tunelem pod Dworcem Głównym. Umowa przewidywała dwudziestodwutygodniowy termin jej realizacji, który upłynął 15.10.2007 roku.

Przez cały ten okres z powodu niejasności dotyczących gwarancji Zamawiający nie miał możliwości przekazania Wykonawcy placu budowy. Po przejściu tunelu od Agencji Rozwoju Miasta S.A – inwestora zastępczego budowy tunelu – wystąpiła konieczność negocjowania z wykonawcą tunelu utrzymania warunków siedmioletniej gwarancji, w kontekście wejścia z pracami do tunelu firmy Siemens Sp. z o.o., która na swoje prace zaoferowała trzyletnią gwarancję. Ponadto pojawiła się konieczność dostosowania wentylacji tunelu do zmienionych warunków przeciwpożarowych, co wymagało również dokonania stosownych uzgodnień

przed przekazaniem placu budowy dostawcy systemu sterowania ruchem. Wszelkie trudności zostały usunięte w miesiącu październiku 2007 roku.

W związku z powyższym obie strony Umowy tj. Zarząd Dróg i Transportu oraz Siemens Sp. z o.o. nie miały prawnych możliwości wykonania swoich zobowiązań umownych.

- ✓ zwiększenie w zadaniu „Budowa nowego odcinka ul. Księcia Józefa (obejście Przegrzeń)”. Środki przeznaczone zostaną na wcześniejsze uregulowanie części należności wynikających z umowy, co pozwoli zaoszczędzić środki o kwotę wynegocjowaną z wykonawcą z uwagi na przyspieszenie płatności.

VI. Zmiany wydatków budżetu Miasta, związanych z wieloletnimi programami inwestycyjnymi (załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały).

Dokonuje się zmian w planie wydatków inwestycyjnych Miasta Krakowa w roku 2008, w związku z:

- ✓ brakiem możliwości realizacji zadania „Sterowanie ruchem dla KST” w roku 2007 oraz w celu zabezpieczenia zobowiązań umownych,
- ✓ możliwością wcześniejszego uregulowania należności wynikających z umów na realizację zadań: „Budowa skrzyżowania al. Jana Pawła II z wjazdem do Parku Technologicznego”, „Przebudowa ul. Konopnickiej” oraz „Przebudowa ul. Powstańców Śląskich”,
- ✓ koniecznością zabezpieczenia środków finansowych na realizację zadania „Przebudowa ul. Winnickiej”.